

Wehe, so willst du mich wieder

Text by *August von Platen-Hallermünde* (1796-1835)

Set by *Johannes Brahms* (1833-1897), op. 32, #5; *Josephine Lang* (1815-1880), *Lied*, op. 40, #4

Wehe, so willst du mich wieder,
[ˈveː.ə zoː vɪlst duː mɪç ˈviː.də]
Woe, so would you me again,
(*Woe, would you then again*)

Hemmende Fessel, umfängen?
[ˈhɛ.mən.də ˈfɛ.səl ʔʊm.ˈfa.ŋən]
restraining fetters, surround/enfold?
(*surround me, restraining fetters?*)

Auf und hinaus in die Luft!
Ströme der Seele Verlangen,
Ström' es in brausende Lieder,
Saugend ätherischen Duft!

Strebe dem Wind nur entgegen
Dass er die Wange dir kühle,
Grüße den Himmel mit Lust!
Werden sich bange Gefühle
Im Unermesslichen regen?
Atme den Feind aus der Brust!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

